

نامه اعتراضی اتحادیه خدمات استرالیا به جمهوری اسلامی ایران

ترجمه و تکثیر: اتحاد بین المللی

پنجشنبه بیست چهارم مرداد ۱۳۸۷

نامه اعتراضی اتحادیه خدمات استرالیا به جمهوری اسلامی ایران راجع به دستگیریها و احکام شلاق و زندان علیه فعالین کارگری

Australian Services Union (ASU)

Mr. Mahmoud Ahmadinejad

President of the Islamic Republic of Iran

The Presidency

Palestine Avenue, Azerbaijan Intersection

Tehran, Islamic Republic of Iran

Email: dr-ahmadinejad@president.ir

۱۴ آگوست ۲۰۰۸

آقای محمود احمدی نژاد عزیز:

من این نامه را از طرف اتحادیه خدمات استرالیا مینویسم که خشم شدید خود را نسبت به احکام شلاق و زندان علیه فعالین کارگری در ایران اعلام نمایم. اتحادیه خدمات استرالیا مطلع شده است که خانم سوسن رازانی و نیز خانم شیوا خیرآبادی هر یک به ۴ ماه زندان و ۱۵ ضربه شلاق؛ آقای عبدالله خانی به ۹۱ روز زندان و ۴۰ ضربه شلاق و آقای سیدغالب حسینی به ۶ ماه زندان و ۵۰ ضربه شلاق محکوم شده اند. این احکام توسط شعبه ۱۰۱ دادگاه جزایی سنندج صادر گردیدند. فعالین کارگری فوق تنها بدلیل شرکت در مراسم روز اول مه ۲۰۰۸ در سنندج به چنین احکام شاقی محکوم گردیده اند. علاوه بر این، آقای خالد حسینی، فعال کارگری، به ۹۱ روز حبس تعلیقی و ۳۰ ضربه شلاق بخاطر حمایت از محمود صالحی در هنگامیکه هنوز در زندان بودند محکوم گردیده اند.

از این هولناکتر، ما اطلاع یافته ایم که آقای فرزاد کمانگر در تاریخ ۲۰ جولای ۲۰۰۸، بدنبال يك دادگاه ۷ دقیقه ای، به مجازات اعدام محکوم شده اند. آقای کمانگر معلمی هستند که بخاطر اتهاماتی همچون همکاری با حزب پژاک، عضویت در پ ک ک، نقل و انتقال مهمات، شدیداً شکنجه شده اند. سازمانها و اشخاص زیادی در ایران و خارج از ایران به زندان و حکم اعدام علیه وی اعتراض کرده اند، اما دولت شما به تمامی این درخواستها بی اعتنایی کرده است.

يك فعال ديگر، آقای افشین شمس، در ماه جولای ۲۰۰۸ دستگیر شده اند. آقای شمس فعال کارگری، عضو "کمیته هماهنگی برای کمک به ایجاد تشکلهای کارگری" و نیز عضو "انجمن کاریکاتوریستها" میباشند. همچنین، موارد دیگری نیز وجود داشته که فعالین کارگری و اجتماعی دستگیر، محاکمه و از کار اخراج شده اند، از جمله بتازگی حکم اخراج ۹ نفر از اعضای سندیکای کارگران اتوبوسرانی مورد تصویب قرار گرفته است.

بازداشتها و اعمال سرکوبگرانه فوق، نشاندهنده گسترش تهاجم نسبت به کل جنبش کارگری در ایران میباشند. اتحادیه خدمات استرالیا از دولت شما میخواهد که فوراً و بیقید و شرط تمامی زندانیان سیاسی را آزاد کنید و اتهامات و احکام موجود علیه فعالین کارگری در ایران را لغو نمایید. ما همچنین خواهان آزادی منصور اسانلو، رئیس سندیکای کارگران اتوبوسرانی تهران و حومه، که به ۵ سال زندان محکوم شده اند و از جولای ۲۰۰۷ در حبس هستند، میباشیم.

ما همچنین خواهان برسمیت شناخته شدن فوری و تحقق یافتن حقوق انسانی و کارگری برای تمامی کارگران در ایران، از جمله حق تشکیلیابی آزادانه و حق اعتصاب، میباشیم.

گرگ مک لین نایب دبیر سراسری و رئیس بخش خدمات عمومی ASU

رونوشت:

Copy of Protest Letters to:

Leader of the Islamic Republic:

Ayatollah Sayed *Ali Khamenei

The Office of the Supreme Leader

Shoahada Street

Qom, Islamic Republic of Iran

Email: info@leader.ir OR istiftaa@wilayah.org

Head of the Judiciary:

Ayatollah Mahmoud Hashemi Shahroudi

Ministry of Justice, Ministry of Justice Building

Panzdah-Khordad Square

Tehran, Islamic Republic of Iran

Email: info@dadgostary-tehran.ir

Ambassador, Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations

Institutions in Geneva, Chemin du Petit-Saconnex 28, 1209 Geneva, Switzerland, E-mail:

mission.iran@ties.itu.int

Mac Urata (urata_mac@itf.org.uk)

ترجمه و تکثیر: اتحاد بین المللی در حمایت از کارگران در ایران

info@workers-iran.org